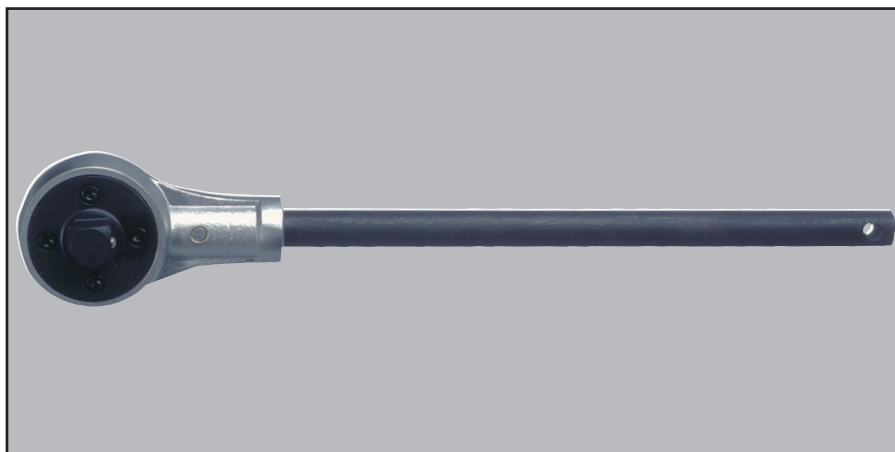




|              |                                      |               |
|--------------|--------------------------------------|---------------|
| <b>(GER)</b> | <b>Drehmoment-Vervielfältiger</b>    |               |
| <b>(CZE)</b> | <b>Násobič krouticího momentu</b>    |               |
| <b>(DAN)</b> | <b>Momentforstærkeren</b>            |               |
| <b>(DUT)</b> | <b>Momentsleutel</b>                 |               |
| <b>(ENG)</b> | <b>Torque – Multiplier</b>           |               |
| <b>(FRE)</b> | <b>Multiplicateur de couple</b>      |               |
| <b>(HRV)</b> | <b>Pojacivac okretnog momenta</b>    |               |
| <b>(HUN)</b> | <b>Nyomatéksokszorozó</b>            |               |
| <b>(ITA)</b> | <b>Moltiplicatore di coppia</b>      |               |
| <b>(POL)</b> | <b>Wzmacniacz momentu obrotowego</b> |               |
| <b>(POR)</b> | <b>Multiplicador de binário</b>      |               |
| <b>(RUM)</b> | <b>Multiplicator de forță</b>        |               |
| <b>(SLO)</b> | <b>Násobič krútiaceho momentu</b>    |               |
| <b>(SLV)</b> | <b>Ojačevalec vrtilnega momenta</b>  |               |
| <b>(SPA)</b> | <b>Multiplicador de par</b>          | <b>4642 1</b> |
| <b>(SWE)</b> | <b>Momentomvandlare</b>              | <b>4642 2</b> |

## Drehmoment-Vervielfältiger

Der Drehmomentvervielfältiger arbeitet nach dem Prinzip der Drehmomentvervielfältigung durch Untersetzungsstufen. Ein Planetengetriebe im Inneren des Schlüssels multipliziert das Eingangsrehmoment um den Faktor 3 in jeder Untersetzungsstufe. Bei dem daraus resultierenden Übersetzungsverhältnis von 1:3 kann ein Drehmoment von 1.500 bzw. 3.000 Nm erreicht werden und das sogar beim Einsatz von Drehmomentschlüssel mit kurzem Hebelarm.

### ARBEITSWEISE:

Nach dem Aufsetzen der gewünschten Steckschlüsselgröße am Abtriebsvierkant, suchen Sie sich bitte eine sichere Abstützmöglichkeit für das Widerlager. Beachten Sie bitte dabei, dass das Widerlager entgegen der Antriebsdrehrichtung arbeitet.

Setzen Sie nun ein geeignetes Antriebswerkzeug in den Abtriebsvierkant des Drehmomentvervielfältigers ein und beginnen Sie nun in Anzugs- oder Losdrehrichtung zu drehen.

### TIP:

Einfach das erforderliche Drehmoment durch das Übersetzungsverhältnis 3 teilen, schon haben Sie das nötige Eingangsrehmoment ermittelt.

### ACHTUNG:

Drehmomentvervielfältiger dürfen nur in Verbindung mit mechanischen Werkzeugen eingesetzt werden.

| <b>Technische Daten</b> |               |               |                        |                 |
|-------------------------|---------------|---------------|------------------------|-----------------|
| Artikel-Nr.             | Innenvierkant | Außenvierkant | Übersetzungsverhältnis | max. Drehmoment |
| 4642 1                  | 1/2"          | 3/4"          | 3:1                    | 1.400 Nm        |
| 4642 2                  | 3/4"          | 1             | 3:1                    | 2.700 Nm        |

## Násobič krouticího momentu

Násobič krouticího momentu pracuje na principu znásobení krouticího momentu pomocí redukčních převodových stupňů. Planetový převod uvnitř klíče vede k ztrojnásobení vstupního momentu v každém redukčním stupni. Při výsledném převodovém poměru 1:3 je možné dosáhnout momentu 1.500, resp. 3.000 Nm, a to dokonce při použití momentového klíče s krátkým pákovým ramenem.

### Pracovní postup:

Po nasazení nástrčného klíče požadované velikosti na výstupní čtyřhran si vyhledejte bezpečnou podpěru. Mějte prosím na paměti, že tato podpěra pracuje proti směru otáčení pohonu.

Nyní nasad'te vhodný hnací nástroj na vstupní čtyřhran násobiče momentu a začněte otáčet ve směru utahování nebo povolování.

### Tip:

Potřebný vstupní moment snadno zjistíte vydělením požadovaného momentu převodovým poměrem 3.

### Upozornění:

Násobiče krouticího momentu se smějí používat pouze ve spojení s mechanickými nástroji.

| <b>Technické údaje</b> |                  |                 |                 |                      |
|------------------------|------------------|-----------------|-----------------|----------------------|
| Číslo výr.             | Vnitřní čtyřhran | Vnější čtyřhran | Převodový poměr | Max. krouticí moment |
| 4642 1                 | 1/2"             | 3/4"            | 3:1             | 1.400 Nm             |
| 4642 2                 | 3/4"             | 1               | 3:1             | 2.700 Nm             |



## Momentforstærkeren

Momentforstærkeren arbejder efter princippet momentforstærker gennem gearreduktion.

Et planetgear indvendig i nøglen multiplicere indgangsmomentet med Faktor 3 i hver gearreduktion.

Ved det forhold på 1:3 der er resultatet heraf, kan der opnåes et moment på 1.500 eller 3.000 Nm og endog ved brug af momentnøgle med kort håndtag.

### ARBEJDSHENVISNING:

Efter påsættelse af den ønskede nøglestørrelse på udgangsfirkant, finder du en sikker afstivningsmulighed for modvægten. Vær opmærksom på, at modvægten arbejder imod tilslutningsdrejeretningen.

Sæt kun et egnet tilslutningsværktøj på tilslutningsfirkanten på momentforstærkeren og begynd nu at dreje i træk- eller løsningsdrejeretning.

### ADVARSEL:

Momentforstærkeren må kun bruges i forbindelse med mekanisk værktøj.

#### Tekniske data

| Artikel-Nr. | firkant | Udvendig firkant | Oversætningsforhold | max. moment |
|-------------|---------|------------------|---------------------|-------------|
| 4642 1      | 1/2"    | 3/4"             | 3:1                 | 1.400 Nm    |
| 4642 2      | 3/4"    | 1                | 3:1                 | 2.700 Nm    |



## Momentsleutel

De momentsleutel werkt naar het principe van versterken door een trapratel. Planetaire tandwielen in het binnenste van de sleutel vermenigvuldigen de ingestelde waarde met de factor drie in ieder trapratel. Bij de daaruit resulterende overbrengingsverhouding 1:3 kan een aanhaalmoment van 1.500 oftewel 3.000 Nm bereikt worden en dat zelfs bij gebruik van de momentsleutel met de korte arm.

### Werkwijze:

Na het opzetten van de gewenste dopsleutelgrootte op het aansluitvierkant, zoekt u een veilige afzetmogelijkheid voor het tegenlager.

Let daarbij op dat het tegenlager tegen de aanhaalmomentrichting werkt. Plaats nu een geschikt opzetstuk op het aansluitvierkant van de momentsleutel en begin in de aandraai- of losdraairichting te draaien.

### Tip:

Eenvoudig het noodzakelijke draaimoment door overbrengingsverhouding 3 delen, dan heeft u al het benodigde aanvangsdraaimoment vastgesteld.

### Let op:

Momentsleutels mogen alleen in combinatie met mechanisch gereedschap gebruikt worden.

#### Technische gegevens

| Artikel-nr. | Binnenvierkant | Buitenvierkant | Overbrengingsverhouding | Max. aanhaalmoment |
|-------------|----------------|----------------|-------------------------|--------------------|
| 4642 1      | 1/2"           | 3/4"           | 3:1                     | 1.400 Nm           |
| 4642 2      | 3/4"           | 1              | 3:1                     | 2.700 Nm           |

## **ENG** Torque – Multiplier

The Torque – Multiplier acts up to the principle of torque multiplication due to reduction steps. A planetary gear which is inside the wrench multiplies the input torque by the factor 3 at any reduction step. Because of the resulting ratio of transmission (1:3), a torque of 1.500 resp. 3.000 Nm can be achieved, even when applying to torque wrench with a short lever arm.

### **Method:**

After fitting of the required socket size at the output square, please provide for safe support for the counter bearing. Please note that the counter bearing works contrary to the direction of rotation.

Now apply a suitable driving tool into the driving square of the Torque – Multiplier and start to rotate in tightening or loosening direction.

### **Advice:**

Just divide the required torque through the ratio of transmission 3 to achieve the torque needed.

### **Attention:**

Torque – Multiplier has to be applied in connection with mechanical tools.

| <b>Technical Data</b> |                      |                       |                              |                    |
|-----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------|--------------------|
| <b>Art.-No.</b>       | <b>inside square</b> | <b>outside square</b> | <b>ratio of transmission</b> | <b>max. torque</b> |
| 4642 1                | 1/2"                 | 3/4"                  | 3:1                          | 1.400 Nm           |
| 4642 2                | 3/4"                 | 1                     | 3:1                          | 2.700 Nm           |

## **FRE** Multiplicateur de couple

Le multiplicateur de couple fonctionne d'après le principe d'amplification du couple en appliquant des niveaux de démultiplication. Un train d'engrenages planétaires à l'intérieur de la clé multiplie le couple d'entrée par un facteur 3 pour chaque niveau de démultiplication. Il en résulte un rapport de démultiplication de 1:3 qui permet l'application d'un couple de 1.500 ou de 3.000 Nm. Ce rapport de démultiplication peut être obtenu même si le levier de la clé dynamométrique est court.

### **METHODE DE FONCTIONNEMENT :**

Choisissez la clé à pipe adaptée et mettez-la en place sur le carré d'entraînement. Cherchez une possibilité d'appui fiable pour le système anti-retour en tenant compte du fait qu'il travaille en sens inverse de la direction d'entraînement.

Montez maintenant l'outil d'entraînement approprié dans le carré d'entraînement du multiplicateur de couple et commencer le serrage ou le desserrage.

### **CONSEIL :**

Pour déterminer le couple d'entrée, il suffit de diviser le couple requis par un rapport de démultiplication de 3.

### **ATTENTION :**

Utilisez les multiplicateurs de couple uniquement avec des outils mécaniques.

| <b>Données techniques</b> |                      |                   |                             |                     |
|---------------------------|----------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------|
| <b>Code art.</b>          | <b>Carré femelle</b> | <b>Carré mâle</b> | <b>Rapport de réduction</b> | <b>Couple maxi.</b> |
| 4642 1                    | 1/2"                 | 3/4"              | 3:1                         | 1.400 Nm            |
| 4642 2                    | 3/4"                 | 1                 | 3:1                         | 2.700 Nm            |

## **HRV** Pojativac okretnog momenta

Pojativac okretnog momenta radi na principu pojacivanja preko prijenosnih stupnjeva.

Sami unutarnji prijenos u kljucu omogucuje takav omjer da se moze dobiti pojacanje od 1:3 tj. svaka ulozena sila se mnozi sa 3 u rasponu od 1.500 Nm do 3.000 Nm, koje se moze dobiti i cak sa kljucem koji ima malu odnosno kratku rucku.

### **NACIN UPOTREBE:**

Nakon nasadivanja određenog ključa, mora se odabrati jedan sigurni i čvrsti oslonac koji će nam služiti za otpor.

Obavezno obratiti pažnju da je oslonac u suprotnom smjeru od smjera rada, tj. okretanja.

Upotrijebite neki alat kao npr. oštrtaljku ili ključ sa okretnim momentom i započnite sa radom odvrtnja ili zavrtnja.

### **SAVJET:**

Jednostavno potreban okretni moment podijeliti sa 3, i tako se dobije sila koja je potrebna za pokretanje.

### **PAZNJA:**

Pojativaci okretnog momenta se smiju upotrebljavati samo u kombinaciji sa mehanickim alatima.

#### **Tehnicki podaci**

| Artikelbr. | prihvat | pogon | omjer pojacivanja | max. okretni moment |
|------------|---------|-------|-------------------|---------------------|
| 4642 1     | 1/2"    | 3/4"  | 3:1               | 1.400 Nm            |
| 4642 2     | 3/4"    | 1     | 3:1               | 2.700 Nm            |

## **HUN** Nyomatéksokszorozó

A szerszám működése a nyomatéksokszorozás elvén alapul. Egy bolygómeghajtó segítségével a bemeneti forgatónyomaték a háromszorosára sokszorozódik a kulcs belsejében. Az ebből kialakuló 1:3 áttételi arány 1.500 ill. 3.000 Nm-es forgatónyomatékot eredményez akár rövid erőkarral rendelkező nyomatékkulcs használatakor is.

### **HASZNÁLAT:**

Miután a megfelelő dugókulcsot ráhelyezte a meghajtó-négyszögre, biztosítson egy kitámasztási lehetőséget. Vegye figyelembe, hogy a támaszték a meghajtási iránnyal ellenkező irányban dolgozik.

Ezután illessze a megfelelő meghajtó szerszámot a nyomatéksokszorozó meghajtó-négyszögébe és kezdje el meghúzási vagy lazítási irányba forgatni.

### **Tipp:**

A szükséges nyomatékot az áttétel arányában ossza el hárommal, így eredményül a megfelelő bemeneti nyomatékot kapja meg.

### **FIGYELEM:**

A nyomatéksokszorozó csak mechanikus szerszámokkal használható.

#### **Műszaki adatok:**

| Cikksz. | Belső meghajtás | Külső meghajtás | Áttételi arány | Max. forgatónyomaték |
|---------|-----------------|-----------------|----------------|----------------------|
| 4642 1  | 1/2"            | 3/4"            | 3:1            | 1.400 Nm             |
| 4642 2  | 3/4"            | 1               | 3:1            | 2.700 Nm             |

## ITA Moltiplicatore di coppia

Il moltiplicatore di coppia funziona secondo il principio della moltiplicazione del valore di coppia tramite ingranaggi di riduzione. Un ingranaggio planetario all'interno dell'attrezzo moltiplica il valore di coppia in entrata per il fattore 3 per ogni livello di riduzione. Con il rapporto di moltiplicazione risultante di 1:3 si possono raggiungere valori di coppia di 1.500 oppure 3.000 Nm anche con chiavi dinamometriche ad asta corta.

### IMPIEGO:

Dopo aver montato la chiave a bussola della misura richiesta sull'attacco quadro maschio si deve individuare un punto di appoggio sicuro per l'asta di bloccaggio. Si deve osservare che l'asta di bloccaggio ruota in senso contrario alla direzione di rotazione in entrata.

Posizionare un attrezzo di manovra idoneo nell'attacco quadro femmina in entrata del moltiplicatore di coppia e iniziare operando nella direzione di avvitamento o svitamento.

### CONSIGLIO:

Basta dividere il valore di coppia necessario per 3 e si ottiene il valore di coppia da impostare in entrata.

### ATTENZIONE:

Moltiplicatori di coppia devono essere impiegati solo in combinazione con utensili meccanici.

Si raccomanda di non impiegare il moltiplicatore di coppia per il serraggio di bulloni o dadi. La moltiplicazione incontrollata del valore di coppia potrebbe causare sovraccarichi e danneggiamenti alle giunzioni filettate.

#### Dati tecnici

| Articolo | att. quadro entrata | att. quadro uscita | Rapporto moltiplicazione | Valore coppia max. |
|----------|---------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|
| 4642 1   | 1/2"                | 3/4"               | 450                      | 1.400 Nm           |
| 4642 2   | 3/4"                | 1"                 | 900                      | 2.700 Nm           |

## POL Wzmacniacz momentu obrotowego

Wzmacniacz momentu działa w oparciu o zasadę zwiększania mocy dzięki zastosowaniu przełożenia planetarnego. Planetarna przekładnia znajdująca się wewnątrz urządzenia powoduje zwiększenie wejściowego momentu obrotowego o faktor 3 w każdym przedziale przekładni. Dzięki zastosowaniu takiego przełożenia 1: 3 może zostać osiągnięty moment odkręcania/dokręcania odpowiednio 1.500 lub 3.000 Nm i to przy zastosowaniu, krótkiego klucza dynamometrycznego.

### Wskazówki zastosowania:

Po założeniu odpowiedniego klucza nasadowego na napęd 4 kątny należy znaleźć pewne podparcie dla przeciwdźwigni. Proszę pamiętać o tym, iż ruch dźwigni oporu jest przeciwny do „wychodzącej” siły ruchu. Proszę stosować jedynie klucze dynamometryczne, które swym napędem 4 kątnym odpowiadają 4 kątnemu gniazdu urządzenia wzmacniającego i zaczynajcie Państwo od razu pokręcać w kierunku dokręcania lub luzowania.

### Porada:

Najprościej pożądaný moment dokręcania/odkręcania podzielić przez 3 i wówczas otrzymujemy nasz wejściowy moment obrotowy.

### UWAGA:

Wzmacniacz momentu obrotowego może być używany jedynie z narzędziami ręcznymi. Zbyt duże obciążenie może uszkodzić narzędzie.

#### Dane techniczne

| Art.-Nr. | Gniazdo 4 kątnie | Napęd 4 kątny | Przełożenie | max. Moment obrotowy |
|----------|------------------|---------------|-------------|----------------------|
| 4642 1   | 1/2"             | 3/4"          | 3:1         | 1.400 Nm             |
| 4642 2   | 3/4"             | 1             | 3:1         | 2.700 Nm             |

## Multiplicador de binário

O multiplicador de binário é uma ferramenta que multiplica exactamente o binário de entrada pela relação especificada.

Uma engrenagem de planetários que se situa no interior da chave multiplica o binário de entrada por 3. Graças a uma relação de multiplicação de 1:3, pode-se obter um binário de 1.500 Nm respectivamente de 3.000 Nm, inclusive em caso de o aplicar em combinação com uma chave dinamométrica com um braço de alavanca curto.

### MODO DE UTILIZAÇÃO:

Coloque uma chave hexagonal para pernos no quadrado de accionamento de saída. Ao trabalhar com o multiplicador de binário, a barra de reacção roda no sentido contrário. Esta barra de reacção deve posicionar-se convenientemente, apoiando-se perpendicularmente num objecto sólido próximo da porca que pretende apertar ou soltar.

### NOTA:

O binário necessário é encontrado da seguinte forma: divida o binário requerido por 3. O resultado é o binário de entrada.

### ATENÇÃO!

Apenas se pode accionar o multiplicador de binário com ferramentas mecânicas.

#### Dados técnicos

| Art. Nº | Quadrado interior | Quadrado exterior | Relação de multiplicação | Binário máx. |
|---------|-------------------|-------------------|--------------------------|--------------|
| 4642 1  | 1/2"              | 3/4"              | 3:1                      | 1.400 Nm     |
| 4642 2  | 3/4"              | 1                 | 3:1                      | 2.700 Nm     |

## Multiplicator de forță

Multiplicatorul de forță funcționează pe principiul multiplicării cuplului prin reducerea în trepte. Un angrenaj planetar din interiorul cheii multiplică cuplul de intrare la un factor de 3 în fiecare etapă de reducere. În cazul raportului de 1:3 rezultată cupluri de 1.500 și 3.000 Nm, cuplu ce este atins chiar și prin utilizarea unei chei dinamometrice cu brat scurt.

### FUNCȚIONARE:

Introduceți cheia tubulară de dimensiunea dorită pe axul de ieșire al multiplicatorului și alegeți un punct de sprijin pentru brațul multiplicatorului astfel încât să se opună sensului de lucru. Introduceți un antrenor cu clichet, o cheie dinamometrică sau un antrenor simplu în locul multiplicatorului și puteți începe strângerea sau desfacerea.

### SFAT.

În cazul folosirii unui antrenor dinamometric, împărțiți valoarea dorită la 3 și reglați cheia dinamometrică la valoarea rezultată.

### ATENȚIE:

Multiplicatorul poate fi utilizat numai împreună cu un antrenor mecanic !

#### Date tehnice

| Nr. articol | pătrat interior | pătrat exterior | raport de multiplicare | moment maxim |
|-------------|-----------------|-----------------|------------------------|--------------|
| 4642 1      | 1/2"            | 3/4"            | 3:1                    | 1.400 Nm     |
| 4642 2      | 3/4"            | 1               | 3:1                    | 2.700 Nm     |

## **SLO** Násobič krútiaceho momentu

Násobič krútiaceho momentu pracuje na princípe znásobenia krútiaceho momentu pomocou redukčných prevodových stupňov. Planetový prevod vo vnútri kl'úča vedie k strojnásobeniu vstupného momentu v každom redukčnom stupni. Pri výslednom prevodovom pomere 1:3 je možné dosiahnuť moment 1.500, resp. 3.000 Nm, a to dokonca pri použití momentového kl'úča s krátkym pákovým ramenom.

### **Pracovný postup:**

Pre nasadenie nástrčného kl'úča požadovej veľkosti na výstupný štvorhran si vyhl'adajte bezpečnú podporu.

Majte prosím na pamäti, že táto podpera pracuje proti smeru otáčania pohonu.

Teraz nasad'te vhodný hnací nástroj na vstupný štvorhran násobiča momentu a začnite otáčať v smere uť'ahovania alebo povolovania.

### **Tip:**

Potrebný vstupný moment ľahko zistíte vydelením požadovaného momentu prevodovým pomerom 3.

### **Upozornenie:**

Násobič krútiaceho momentu sa smú používať len v spojení s mechanickými nástrojmi.

#### **Technické údaje**

| Číslo výr. | Vnútrotný štvorhran | Vonkajší štvorhran | Prevodový pomer | Max.krútiaci moment |
|------------|---------------------|--------------------|-----------------|---------------------|
| 4642 1     | 1/2"                | 3/4"               | 3:1             | 1.400 Nm            |
| 4642 2     | 3/4"                | 1                  | 3:1             | 2.700 Nm            |

## **SLV** Ojačevalec vrtilnega momenta

Ojačevalec momenta deluje po princípu ojačítve vrtilnega momenta preko reduktorskih faz. Planetno gonilo v notranjosti kľuča pomnoží vstupni vrtilni moment s faktorjem 3 v vseh reduktorskih fazah. Po tem prenosom razmerju 1:3 sa ľahko doseže vrtilni moment od 1.500 oz. 3.000 Nm in to celo s uporabo moment kľuča s kratkým ročajem.

### **NÁČIN DELA:**

Potem, ko ste nasadili želeni nasadni kľuč na 4-kotni pogon, poščítajte si varno možnosť za podpíranje oporníka. Bodite pozorni na to, da se oporník vrtí v obratní smeri od naše delovne smeri. Sedaj ľahko vstavíte primerno delovno orodje v 4-kotni pogon ojačevalca momenta in začnete z zategovanjem ali odtegovanjem.

### **NASVET:**

Želeni izhodni vrtilni moment delíte s 3 in ste že ugotovili potrební vstupni vrtilni moment.

### **POZOR:**

Ojačevalec vrtilnega momenta se ľahko upoľabľja samo v poveľzavi z meháníčnimi orodjmi.

#### **Tehniční podatki**

| šť. artikla | notranji 4-kotnik | zunanji 4-kotnik | Razmerje prenosa | najv. vrtilni moment |
|-------------|-------------------|------------------|------------------|----------------------|
| 4642 1      | 1/2"              | 3/4"             | 3:1              | 1.400 Nm             |
| 4642 2      | 3/4"              | 1                | 3:1              | 2.700 Nm             |



## **SPA** Multiplicador de par

El multiplicador de par es una herramienta que multiplica exactamente el par de entrada por el ratio especificado. Un engranaje planetario que está situado en el interior de la llave multiplica el par de entrada por 3. Gracias a una relación de multiplicación de 1:3 se puede conseguir un par de 1.500 Nm, es decir, de 3.000 Nm, también en caso de aplicar una llave dinamométrica con un brazo de palanca corto.

### **MODO DE EMPLEO:**

Poner una llave de vaso en el cuadrado de accionamiento de salida. Al trabajar con el multiplicador de par, la barra de reacción gira en sentido contrario. Esta barra de reacción debe posicionarse convenientemente, apoyándose perpendicularmente en un objeto sólido cercana a la tuerca que quiere apretar o soltar.

### **NOTA:**

Se encuentra el par necesario de la siguiente manera: dividir el par requerido por 3. El resultado es el par de entrada.

### **¡ATENCIÓN!**

Sólo se debe accionar el multiplicador de par con herramientas mecánicas.

#### **Datos técnicos**

| Art.Nº. | Cuadrado interior | Cuadrado exterior | Relación de multiplicación | Par máx. |
|---------|-------------------|-------------------|----------------------------|----------|
| 4642 1  | 1/2"              | 3/4"              | 3:1                        | 1.400 Nm |
| 4642 2  | 3/4"              | 1                 | 3:1                        | 2.700 Nm |

## **SWE** Momentomvandlare

Momentomvandlare enligt principen momentfördelning via planetväxel. Införkraft multipliceras med faktor 1:3. Moment från 1.500 – 3.000 Nm uppnås med dragning med ett normalt spärrskaft.

### **Arbetsbeskrivning:**

Montera hylsa av önskad storlek på hylsfästet. Anslut spärrskaftet. Säkerställ att mothållet trycker mot en stabil yta. Drag.

### **TIPS:**

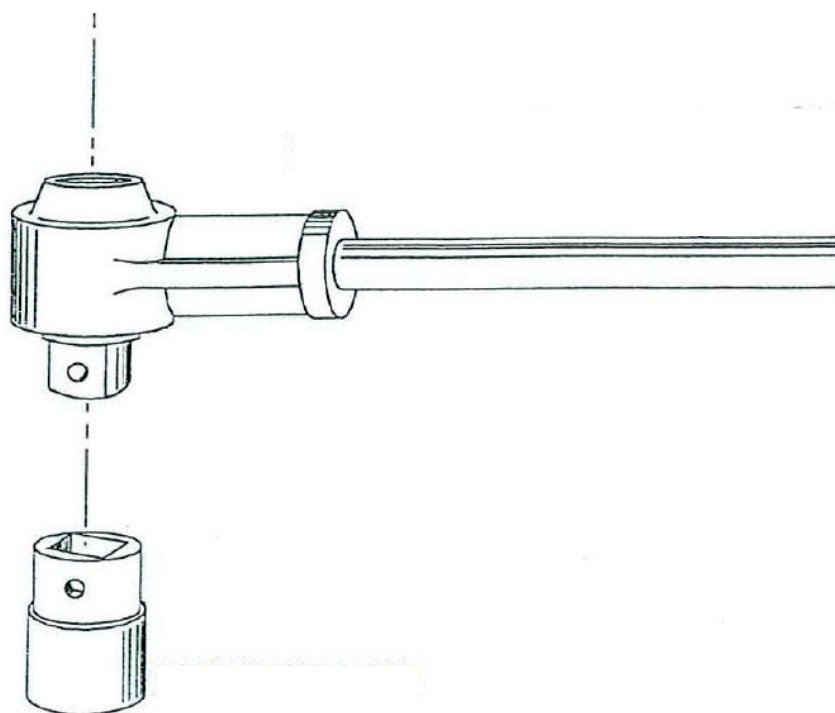
Använd momentnyckel och drag till önskat moment genom 3. Önskat åtdragningsmoment är uppnått!

### **Varning:**

Får enbart användas tillsammans med mekaniska dragverktyg!

#### **Tekniska data:**

| Art-Nr. | Inv. fyrkant | Utv. fyrkant | Åtdragningsförhållande | Max vridmoment |
|---------|--------------|--------------|------------------------|----------------|
| 4642 1  | 1/2"         | 3/4"         | 3:1                    | 1.400 Nm       |
| 4642 2  | 3/4"         | 1            | 3:1                    | 2.700 Nm       |





## Stammhaus Deutschland

### Theo Förch GmbH & Co. KG

Theo-Förch-Str. 11 – 15  
74196 Neuenstadt  
info@foerch.de

### Kundenservice:

Tel. +49 7139 95 599  
kundenservice@foerch.de

## Verkaufsniederlassungen

An Arbeitstagen zu den gewohnten Öffnungszeiten für alle Kunden da.

### Bamberg

Biegenhofstr. 13  
96103 Hallstadt  
bamberg@foerch.de

### Bautzen

Neusaalzer Str. 58  
02625 Bautzen  
bautzen@foerch.de

### Berlin-Marzahn

Rhrstr. 50 A  
12681 Berlin  
berlin@foerch.de

### Berlin-Reinickendorf

Eichboordamm 111  
13403 Berlin  
berlin-reinickendorf@foerch.de

### Braunschweig

Walter See 2  
38179 Schwellper  
braunschweig@foerch.de

### Bremen

Altenka 4  
28309 Bremen  
bremen@foerch.de

### Chemnitz

Bornae Str. 205  
09114 Chemnitz  
chemnitz@foerch.de

### Cottbus

Krennewitzer Str. 12  
03044 Cottbus  
cottbus@foerch.de

### Dessau

Kochstedter Kreisstr. 7  
06847 Dessau  
dessau@foerch.de

### Dresden

Bremer Str. 5  
01067 Dresden  
dresden@foerch.de

### Frankfurt

August-Schanz-Str. 29 A  
60433 Frankfurt am Main  
frankfurt@foerch.de

### Freiburg

Tullastr. 73 A  
79108 Freiburg  
freiburg@foerch.de

### Hamburg

Altenburger Str. 138  
22045 Hamburg  
hamburg@foerch.de

### Heilbronn

Dieselstr. 18  
74076 Heilbronn  
heilbronn@foerch.de

### Kassel

Hamburger Str. 22  
34134 Kassel  
kassel@foerch.de

### Kaufbeuren

Mossmangstr. 6  
87600 Kaufbeuren  
kaufbeuren@foerch.de

### Kempten

Stralsacker 2  
87437 Kempten  
kempten@foerch.de

### Leipzig-Plagwitz

Gießestr. 12 A  
04229 Leipzig  
leipzig@foerch.de

### Leipzig-Zentrum

Adenauerallee 3  
04347 Leipzig  
leipzig-zentrum@foerch.de

### Lübeck

Spenglerstr. 1 A  
23556 Lübeck  
luebeck@foerch.de

### Magdeburg

Silberbergweg 6A  
39128 Magdeburg  
magdeburg@foerch.de

### Mannheim

Imstr. 27  
68189 Mannheim  
mannheim@foerch.de

### Neuenstadt

Theo-Förch-Str. 11 – 15  
74196 Neuenstadt  
neuenstadt@foerch.de

### Neu-Ulm

Lessingstraße 20  
89331 Neu-Ulm  
neu-ulm@foerch.de

### Nürnberg / Fürth

Waldackerweg 1  
90763 Fürth  
nuernberg@foerch.de

### Oberhausen

Im Lipperfeld 5b  
46047 Oberhausen  
oberhausen@foerch.de

### Offenburg

Heinrich-Hertz-Str. 10  
77656 Offenburg  
offenburg@foerch.de

### Paderborn

Stettiner Str. 4 – 6  
33106 Paderborn  
paderborn@foerch.de

### Rostock

Werftstr. 20  
18057 Rostock  
rostock@foerch.de

### Schwerin

Ratsch 1  
19057 Schwerin  
schwerin@foerch.de

### Weimar

Industriest. 3 C  
99427 Weimar  
weimar@foerch.de

### Zwickau

MaxKille Gewerbering 2  
08056 Zwickau  
zwickau@foerch.de

## FÖRCH Depot 24 h

Rund um die Uhr für autorisierte Kunden mittels Chipkarte zugänglich.

### Langenburg

InnoPark am See 2  
74595 Langenburg

## Gesellschaften International

### Belgien

FÖRCH Delux I  
Lhomme Tools  
Mondeloan ZA0001  
3600 Genk  
foerch.be

### Bulgarien

FÖRCH Bulgaria EOOD  
2 Novoto Iivade Str.  
Kremikovtzi district  
1839 Sofia  
foerch.bg

### Dänemark

Förch A/S  
Hagemannsvvej 3  
8600 Silkeborg  
foerch.dk

### Frankreich

Förch France SAS  
ZAE Le Marchais Renard Aubigny  
77950 Monterreau-sur-le-Jard  
forch.fr

### Italien

Förch S.r.l.  
Via Antonio Stradivari 4  
39100 Bolzano  
forch.it

### Kroatien

Förch d.o.o. Hrvatska  
Buzinska cesta 58  
10010 Zagreb  
foerch.hr

### Luxemburg

Förch SAS  
17 rue de Marbourg  
9764 Marnach  
forch.fr

### Niederlande

Förch Nederland B.V.  
Twinterveldweg 1  
7609 RG Almelo  
forch.nl

### Norwegen

Förch Norge AS  
Ostre Blivrudvei 4  
1940 Bjørkelangen  
www.foerch.no

### Österreich

Theo Förch GmbH  
Röckbrunnstr. 38A  
5020 Salzburg  
forch.at

### Polen

Förch Polska Sp. z o.o.  
43-392 Międzyzycze Górne 379  
k/Bielska-Białej  
forch.pl

### Portugal

Förch Portugal Lda  
Centro Empresarial Sintra-  
Estoril III  
Rua Pé de Mouro, Nº 33 -  
Armazém J  
2710-335 Sintra  
forch.pt

### Rumänien

Förch S.R.L.  
Str. Ecologieilor 43  
50600 Săcele, jud. Braşov  
foerch.ro

### Schweden

Förch Sverige AB  
Brinnarväjden 1  
151 55 Södertälje  
foerch.se

### Schweiz

Förch AG  
Mutterenstrasse 143  
4133 Pratteln  
foerch.ch

### Serbien

Venus Arma d.o.o.  
Batajubić drum 18a  
11080 Beograd-Zemun  
foerch.rs

### Slowakei

Förch Slovensko s.r.o.  
Rošnická 8  
010 08 Žilina  
forch.sk

### Slowenien

FÖRCH d.o.o.  
Ljubljanska cesta 51A  
1236 Trzin  
foerch.si

### Spanien

Förch Componentes para  
Taller S.L.  
C/TA - Avda. de la Sarmazuela, 24  
18130 - Escúzar (Granada)  
forch.es

### Tschechien

Förch s.r.o.  
Dopravní 1314/1  
104 00 Praha 10 - Uhřetíněves  
foerch.cz

### Türkei

Förch Otomotiv İnş. ve San.  
Üniveri Paz. Ltd. Şti.  
104 00 Praha 10 - Uhřetíněves  
Sitesi Birlik Caddesi No:6/3  
34524 Beyliközü / İstanbul  
forch.com.tr

### Ungarn

Förch Kereskedelmi Kft  
Böröndi út 14  
8000 Székesfehérvár  
foerch.hu